

## Presentación

Enumerar las razones por las que se rinde homenaje a Patrick Charaudeau, un gran maestro, miembro honorario de ALED, colega y amigo, sería muy extenso. Aquí sólo resaltaremos de manera muy breve el fructífero trabajo de un lingüista que desde hace varias décadas viene incidiendo en la vida profesional de muchos analistas del discurso latinoamericanos.

Formado en letras hispánicas, Charaudeau se interesó inicialmente por las cuestiones semánticas bajo el influjo del hispanista Bernard Pottier y paulatinamente fue creando sus propios lineamientos teóricos que desembocaron en una propuesta integradora que él denominó *análisis semiolingüístico del discurso*. Uno de los conceptos fundamentales de su teoría es el de *contrato de habla*, presente ya en su primera obra *Langage et discours: éléments de sémiolinguistique*, publicada en 1983. Este contrato establecido entre dos o más interlocutores y el *dispositivo enunciativo* subyacente en los actos discursivos involucran tanto procesos intersubjetivos como procesos sociales.

La riqueza de su modelo teórico y metodológico le ha permitido a Charaudeau abordar el estudio de diversos tipos de discurso, como la información periodística, la publicidad, el discurso político, los *talks shows*, el humor, etc., atrayendo así a un gran número de investigadores provenientes de esas áreas y a otros que se ocupan del francés y el español como lengua materna o extranjera. En ese sentido, han resultado de gran importancia para el estudio de los medios y el discurso político en América Latina, por ejemplo, obras suyas como *El discurso de la información* (2005[1997]) y *Le discours politique: les masques du pouvoir* (2005). Lo mismo puede decirse de *La grammaire du sens et de l'expression* (1992), magnífica obra sobre las interacciones discursivas que permite describir y explicar en detalle la complejidad de los fenómenos enunciativos y de los comportamientos discursivos. Este libro ha sido utilizado en el ámbito académico para explicar otras lenguas, como el portugués y el español, y de él se publicó una adaptación en Brasil.

Otras nociones provenientes del amplio trabajo de Patrick Charaudeau, como *dispositivo enunciativo*, *modalidades enunciativas e identidad discursiva*, han permitido a los estudiosos del lenguaje describir la naturaleza y heterogeneidad de los géneros discursivos y los intercambios comunicativos.

Por otra parte, aunque en un momento determinado de su vida profesional Charaudeau abandonó el español como objeto de estudio y enseñanza, su profundo conocimiento de la lengua y las letras hispánicas facilitó su presencia en América Latina. El mejor testimonio de ello lo constituye el gran número de estudiantes latinoamericanos que asistió a sus cursos y seminarios en la Universidad Paris XIII y lo tuvo como su director de tesis. Pero Charaudeau no sólo se adentró en el conocimiento del mundo hispanoamericano, sino que también conoce la lengua y la cultura de ese inmenso país que es Brasil.

Otro de los grandes aportes de Patrick Charaudeau fue, sin duda alguna, la creación del Centro de Análisis del Discurso-CAD, surgido en el seno de la Universidad Paris XIII en los años ochenta, el cual se constituyó en un magnífico espacio de intercambio y de reflexión en torno al discurso, no sólo para investigadores ya consagrados, sino también para los estudiantes que a él asistían. Varias de las publicaciones editadas o coeditadas por Charaudeau son producto de las ricas discusiones que se dieron en los seminarios del CAD, de las cuales algunos de nosotros aún conservamos gratos recuerdos.

Como tributo a este gran maestro, los autores que aparecen en este número de la revista ALED tratan varios de los puntos antes mencionados:

En el primer artículo, Ida Lucía Machado y Emilia Mendes nos explican cómo se estableció y se desarrolló la teoría semiolingüística como un campo de investigación en la Facultad de Letras de la UFMG en Brasil. También nos exponen las contribuciones de investigadores brasileños teniendo como punto central las reflexiones y las adaptaciones del cuadro de los sujetos del lenguaje y su aplicabilidad a diferentes tipologías discursivas.

María Cristina Martínez Solís, por su parte, nos presenta un artículo destinado a mostrar el funcionamiento de la “dinámica social enunciativa”, entendida como “una mirada dialógica del lenguaje y del discurso”, apoyándose para ello en nociones fundamentales tomadas de las teorías expuestas por Bajtín/Volochinov, Charaudeau y Bernstein, entre otros.

Lúcia Helena Martins Gouvêa, Maria Aparecida Lino Pauliukonis y Rosane Santos Mauro Monnerat, del grupo CIAD de Rio de Janeiro, analizan las operaciones lingüístico-discursivas en los textos mediáticos (noticias e informes periodísticos de Rio de Janeiro y São Paulo y portadas de las revistas femeninas del XIX, XX y XXI) con el fin de precisar cómo el análisis de la emergencia de la subjetividad contribuye a la comprensión de los efectos de sentido y a la construcción de los distintos *ethé* de los enunciadores.

El trabajo de Rosa Graciela Montes, Gerardo del Rosal y James L. Fidelholtz retoma varios planteamientos contenidos en *El discurso de información* y en *Identités sociales et discursives du sujet parlant*, para describir la construcción mediática e identitaria de los actores involucrados en el último atentado terrorista perpetrado durante el Maratón de Boston (2013), en dos noticieros televisivos norteamericanos (el *Fox News* y *The O'Reilly Factor*).

Partiendo de *Le discours politique: les masques du pouvoir*, Eva Salgado Andrade analiza tres discursos del presidente mexicano Calderón (2006-2012) que giran en torno a la violencia, y muestra cómo este recurre a la historia nacional para justificar la lucha emprendida en contra del narcotráfico y enmascarar su fracaso.

Finalmente, Pablo Segovia Lacoste y Maritza Nieto Gómez nos describen en su artículo los “aspectos externos e internos” del contrato de comunicación subyacente en dos programas radiales chilenos, en los cuales los interlocutores construyen y refuerzan sus identidades en un “espectáculo discursivo” basado en conversaciones entre los coordinadores de dichos programas y sus oyentes.

Este homenaje finaliza con dos reseñas de obras de Patrick Charaudeau poco conocidas en el ámbito latinoamericano: la primera, a cargo de María de Lourdes Berruecos V., corresponde a *La médiatisation de la science. Clonage, OGM, manipulations génétiques*. (Bruxelles: De Boeck – Institut national de l’audiovisuel, 2008), publicación que reúne artículos de varios investigadores, bajo la dirección de Patrick Charaudeau. Este estudio aborda la manera cómo la mediatización ha escenificado algunos descubrimientos y aplicaciones científicos que han suscitado gran polémica y debates dentro de la sociedad. La segunda, a cargo de Wander Emediato de Souza, atañe a *La grammaire du sens et de l’expression* (1992), obra de gran relevancia para las ciencias del lenguaje y pilar central en la obra de Patrick Charaudeau, debido a su originalidad incontestable.

María de Lourdes Berruecos V.  
Wander Emediato de Souza  
Julio Escamilla Morales  
Danielle Zaslavsky  
Coordinadores de este número monográfico